

# Bedienungsanleitung für KALTE THEKEN mit Umluftventilation



Lieber Kunde,  
es freut uns, dass Sie sich für unsere KALTE THEKE entschieden haben. Die Theken sind sachgemäß und aus Qualitätsmaterialien hergestellt, Chromnickelstahl 18/10 für die tragende Konstruktion. Die Scheiben sind aus Kristallglas. Das Gerät ist serienmäßig mit EINER Edelstahl-Auflageplatte und Zwischenrostgestell ausgestattet, sowie mit Leuchtstoffröhren-Innenbeleuchtung und höhenverstellbaren Füßen.

Der stufenlos regelbare Digital Thermostat kann von +6 bis +15°C eingestellt werden.

Damit Sie auch lange Freude an Ihrer KALTE-THEKE haben empfehlen wir Ihnen, die nachfolgende Bedienungsanleitung vor Inbetriebnahme genau zu lesen.

Sie beinhaltet wichtige Hinweise für den sachgemäßen Gebrauch und die Wartung. Die KALTE-THEKEN sind nach CE-Vorschriften gefertigt. Der Elektroanschluß erfolgt mit 230 V - Einphasenstrom. Aufgrund von Sicherheitsbestimmungen sind wir verpflichtet Ihnen folgende Hinweise zu geben:

1. Dieses Gerät darf nur für den sachgemäßen Gebrauch verwendet werden, d.h. zum Kühlhalten von Speisen. Es ist nicht zur dauerhaften Lagerung von Speisen geeignet.
2. Beim Gebrauch des Gerätes unbedingt beachten:
  - Netzkabel nicht auf Zug und Verdrehung belasten
  - Gerät niemals mit direktem Wasserstrahl bzw. Hochdruckreiniger aussen oder innen reinigen
3. Reparaturen, insbesondere an stromführenden Teilen, nur durch Elektro- und Kältefachkräfte durchführen lassen.  
Im Störungsfall sollten Sie sich an Ihren Fachhändler wenden.
4. Der Hersteller lehnt jegliche Gewährleistung und Verantwortung ab, falls durch Nichtbefolgung der Bedienungsanleitung und/oder Anbringung von Zusatzvorrichtungen die Originalfunktion des Gerätes verändert wird.

# 1. AUFSTELLUNGSANWEISUNG

## 1.1. Technische Daten

Das Typenschild finden Sie an der Bedienungsseite des Gerätes, unten rechts neben der Wasserschublade. Es beinhaltet folgende Daten:

	Modell	2 GN	3 GN
GN-Inhalt		2	3
Innenbeleuchtung 230 V – Leuchtstoffröhre	W	1x13	1x13
Gesamtanschlusswert	W	290	340
Mindestabsicherung	A	10	10
Kältemittel		R 134 A	R 134 A
Nettogewicht ca.	kg	74	95
Option (gegen Mehrpreis)			

## 1.2. Aufstellung

Transportieren Sie die KALTE-THEKE vorsichtig zum Bestimmungsort, um Beschädigungen der Gläser und des Thekenrahmens zu vermeiden. Kippen Sie die KALTE-THEKE nicht auf die Seite.

Beim Elektroanschluss des Gerätes ist eine Einrichtung vorzusehen, die es ermöglicht das Gerät mit einer Kontakt-Öffnungsweite von mindestens 3 mm allpolig vom Netz zu trennen (bei festem Anschluss oder wenn der Stecker nicht leicht zugänglich ist). Ansonsten Schuko-Stecker des Gerätes in eine normgerechte Steckdose stecken.

**Bei Reinigungs- und Wartungsarbeiten Stecker immer herausziehen!**

Die Anschlussklemme des Potentialausgleichs befindet sich rechts unterhalb der Anschlusskabeldurchführung ins Gerät.

### 1.2.1. Aufstellungsort

Das Gerät ist als Thekenaufsatz gedacht. Bitte beachten Sie, dass das vorgesehene Untergestell das Thekengewicht tragen kann (siehe Tabelle 1.1.2). Das Gerät kann freistehend oder neben anderen Geräten aufgestellt werden. Das Gerät darf nicht unmittelbarer Sonneneinstrahlung ausgesetzt sein oder direkt neben Wärmequellen stehen. In diesem Fall kann das Erreichen einer bestimmten Kühlleistung nicht gewährleistet werden.

## 1.3. Betriebsbereitschaft

### 1.3.1. Vorbereitung zur Inbetriebnahme

- Entfernen Sie die Verpackung - Schutzfolie, Styropor und Klebeband. Die Verpackungsreste (Plastik, Styropor, Schrauben usw.) nicht in Reichweite von Kindern liegen lassen, sie sind eine potentielle Gefahr.
- Das Gerät muss unbedingt in der Waage stehen. Kleinere Unebenheiten des Bodens können durch Hineinschrauben bzw. Herausdrehen der höhenverstellbaren Stellfüsse des Gerätes ausgeglichen werden.
- Nehmen Sie die Panoramascheibe ab, setzen Sie die Seitenscheiben ein. Die Gläser schliessen nicht gegenseitig ab. Ein schmaler Spalt zwischen den Gläsern ist kein Fertigungsfehler sondern verhindert das Beschlagen der Scheiben durch Feuchtigkeit. Setzen Sie die Panoramascheibe wieder ein. Dabei ist zu beachten, dass die Lüftungsschlitz auf der Kundenseite des Gerätes nach aussen hin frei ausblassen können. Die Panoramascheibe wird nach vorne durch 2 Kunststoff-Puffer von den Lüftungsschlitzten entfernt gehalten.
- Das Speisenauflageblech muss so in den Thekeinnenraum eingesetzt werden, dass die Lüftungsschlitzte zur Glas-Hebetüre hin zeigen. Die Lüftungsschlitzte müssen immer frei bleiben.
- Prüfen Sie, dass die vorhandene Netzspannung mit der auf dem Typenschild angegebenen Spannung übereinstimmt.

# 2. BEDIENUNGSANWEISUNG

## 2.1. Einschalten und Betrieb der Theke

Zum Einschalten der Theke den I-0-Kippschalter (grün) (66-00) drücken. Die grüne Betriebslampe im Kippschalter leuchtet auf, gleichzeitig schalten sich automatisch die Thekenbeleuchtung und der Ventilator ein. Stellen Sie über das Digital-Thermostat die gewünschte Temperatur von +2/+8°C wie folgt ein:

- Einstellen der Kühltemperatur: Drücken Sie die Set-Taste, Set-Taste loslassen und gewünschte Zieltemperatur mit +/- einstellen.

- Die Kalte Theke ist mit einer Automatik-Abtauung ausgestattet. Diese schaltet sich alle 6 Stunden ein. Darüber hinaus können Sie die Theke auch manuell abtauen:  
Manuelles Abtauen: Drücken Sie Abtauen Taste und loslassen für 4 Sekunden bis Diode aufleuchtet.

Bei häufigem Öffnen und Schliessen der Türe z.B. in Stosszeiten empfehlen wir, den Thermostat herabzustellen um Kälteverluste beim Öffnen der Tür auszugleichen.

Die Thekenbeleuchtung kann über einen Kippschalter am rechten Lampengehäuse manuell ausgeschaltet werden, falls gewünscht. Ansonsten brennt die Lampe stets, sobald die Theke eingeschaltet wird.

Öffnen Sie die Hebetüre immer vollständig bis zum oberen Anschlag (Tür rastet ein), um ungewolltes Herunterfallen der Hebetüre zu vermeiden.

## 2.2. Reinigung und Pflege

Die Reinigung der KALTEN-THEKE sollte je nach Bedarf durchgeführt werden. Eine saubere und gepflegte KALTEN-THEKE wirkt auf Ihre Kunden attraktiv. **Bevor Sie mit der Reinigungsarbeit beginnen, ziehen Sie den Stecker aus der Steckdose oder schalten Sie den bauseitigen Hauptschalter aus (bei Festanschluss).** Edelstahl und Glasscheiben mit einem milden Spülmittel und lauwarmem Wasser sorgfältig reinigen. Edelstahlteile in Schliffrichtung des Metalles wischen und mit einem weichen Lappen abtrocknen.

Frontscheibe und Seitenscheiben können zur Reinigung abgenommen werden.

Benutzen Sie auf keinen Fall Säure- oder Korrosivmittel, Stahlwolle oder Stahlbürsten zur Reinigung der Theke. Das Zwischenrostgestell ist aus verchromtem Stahl und braucht eine tägliche Reinigung, um eine evtl. Korrosion durch Speisereste zu verhindern.

**Reinigen Sie das Gerät niemals mit direktem Wasserstrahl bzw. Hochdruckreiniger aussen oder innen.**

Ca. alle drei Monate müssen die Lamellen des Wärmetauschers (72-00) mit einem weichen Pinsel und Staubsauger gereinigt werden. Vorsicht! Die Lamellen sind empfindlich. Um die Lamellen zu erreichen nehmen Sie die Schalterblende (51-00) ab wie unter 3.1. beschrieben.

## Auswechseln der Theken-Beleuchtung

- Zunächst das Gerät stromlos machen wie unter 2.2. beschrieben. Die neue Leuchte muss vom selben Typ und mit den gleichen Eigenschaften wie die bei Lieferung enthaltene Leuchte sein.
- Die KALTEN-THEKE enthält eine Leuchtstoffröhre.
- Komplette Lampe (71-00) einschl. Lampenfassung und Transparent-Abdeckung rechts aus dem Befestigungsclip ziehen. Lampe nach unten ziehen und auf der linken Seiten vom Kabelstecker abziehen. Transparente Leuchtstoffröhrenabdeckung abnehmen, darunter liegende Leuchtstoffröhre um  $\frac{1}{4}$  drehen und herausnehmen. Der Einbau erfolgt in umgekehrter Reihenfolge.

## 3. WARTUNG

Wartungsarbeiten sind ausschliesslich von einem Fachmann durchführen zu lassen. **Vor Beginn jeglicher Arbeit ist das Gerät stromlos zu machen (Stecker ziehen bzw. Sicherung herausnehmen).**

### 3.1. Zugänglichkeit der Bauteile

- **Kondensat-Ventilatoren, Elektronik-Steuerung, Kompressor, Wärmetauscher, Anschlussklemmkasten und Ein/Aus Schalter** sind über die Schalterblende (51-00) zugänglich:

- 1.) Die je nach Modell 8-10 Schrauben befestigte Schalterblende (51-00, unter der Glas-Hebetüre) lösen.
- 2.) Schalterblende unten herausziehen, am oberen Ende nach vorne Kippen und abnehmen
- 3.) Vor Schliesen der Schalterblende sicherstellen, dass die Abdeckung wieder mit dem Erdungskabel verbunden wird, falls dieses beim Öffnen abgenommen wurde. Der Anschlussklemmkasten sitzt hinter der Digitalsteuerung.

- **Thermostatfühler, Verdampfer und Umluft-Ventilator** befindet sich unter dem Speisenaufageblech (49-00) im Thekeninnenraum.

- 1.) Glashebetüre öffnen
- 2.) Speisenaufageblech (49-00) abnehmen
- 3.) Heizkörperhalter (23-00) durch Lösen der mittleren Befestigungsschraube abnehmen

Beim Wechsel des **Anschlusskabels** beachten Sie bitte, dass das neue Kabel mindestens vom Typ H05VV-F ist, der Mindestquerschnitt muss bei allen Modellen  $3 \times 1,5 \text{ mm}^2$  betragen.

### 3.2 Explosienzeichnung

